



PALANGOS MIESTO
VYKDOMASIS KOMITETAS

1941 m. I mėn. 31 d.

Nr. 237.
PALANGA

Генеральному Командиру
г. Паланга.



Nuorašas tikras:

Palangos m. Vykdomo Reikalų Vedėjas

Нинасас

5

Генеральному Командиру г. Паланга.
Сообщаю, что Ваши военные: команда,
без всякого разрешения берут из г. Паланга, не-
тых домов (вил) разное имущество, устраи-
вая всем Исполнительного Комитета г. Паланга. Эти дома принадлежат государству
и она их присматривает.

Государство поставила ответственных людей,
которые отвечают за эти дома и имущество.
Новая поведения командиров, поставляет таких
людей в подкупления, и особенно, все имущество,
которая взята, пропадает без всякого следа.

Прошу Вас сообщить всем командирам, чтобы
они соблюдали ипортировали государственное
имущество и ипортировали порядка.

(pas) A. Balys.

Председатель Местного г. Паланга

(pas) J. Jureičius
Секретарь



PALANGOS MIESTO
VYKDOMASIS KOMITETAS

1941 m. ^{vasario} ~~balandžio~~ mėn. 19 d.

Nr.

PALANGA

N u o r a š a s .

6

Kretingos Apskrities Vykdomojo Komiteto
Komūnalinio ūkio skryiui.

Pastebėta, kad Palangos mieste Raudonosios Armijos kareiviai dažnai mėgina gadinti vilas, jų įrengimus, šiaip neapgyventus irniekieno neapsaugotus pastatus. Parko miškelyje, Dariaus-Girėno alėjoje ir kitur nulaužiami ar nukapojami medeliai ir paliekami visai nesunaudoti.

Tokie dalykai sudaro daug rūpesčių Vykdomajam Komitetui, daro neigiamą įspūdį gyventojams, žalą valstybei ir niokina kurorto gražią išvaizdą, kuo iki šiol buvo taip labai rūpinamasi ir dedama pastangų kurortą, jo parkus, gatves, aikšteles ir pastatus gražinti ir tobulinti.

Nurodę tai, prašome dėti žygių, kad tokiems karių savavaliavimams būtų griežtai užkirstas kelias ir negadinamas nei valstybės, nei privačių asmenų turtas ir neniokiojamas Palangos gamtos grožis.

/pas./ A.BALSYS, Komiteto Pirmininkas

/pas/ K.BALŠAITIS, Komūnalinio ūkio Skyriaus
Vedėjas

Nuorašas tikras:

Palangos Miesto Vykdomojo Komiteto
Sekretorius



LIETUVOS TARYBŲ SOC. RESPUBLIKA



Kretingos Apskritis
~~PALANGOS MIESTO~~
VYKDOMASIS KOMITETAS
Komūn. Ūkio Skyrius

1941 m. vasario mėn. 21 d.

Nr. 627

~~XXXXXXXXXX~~

Kretinga

Palangos Miesto Vykdomajam
K o m i t e t u i.

Dėl Raudonosios Armijos karių daromos žalos kurorto įrengimams Jūs turite kreiptis į Armijos vadovybę, konkrečiai nurodydami kokią žalą padarė ir kokių dalinių bei pavienių karių. Juk Apskritis Komūnalinio Ūkio Skyrius negali pats prižiūrėti bei saugoti turto.

Vietos Komūnalinio Ūkio Skyrius turi daugiau rodyti savo iniciatyvos.

/pas./ ZACHAROVAS, Skyriaus Vedėjas

Pranešę Armijos Vadovybei konkrečius kurorto žalojimo davinius ir pastebėję, kad Armijos Vadovybė permažai ar ir visai nekreipia į tai dėmesio, tuojau viską pranešti mums.

/pas./ ZACHAROVAS.

Palangos Miesto Vykdomajame Komite
Gauta 1941.II.22 Nr. 526.

Nuorašas tikras:

Palangos Miesto Vykdomojo Komiteto
S e k r e t o r i u s



Palangos Miesto Vykdomojo Komiteto
1941 m. vasario mėn. 24 d.
p r o t o k o l a s Nr. 1

Dalyvavo: komiteto pirmininkas Antanas BALSYS; sekretorius Juozas JUREVIČIUS, Palangos Valsčiaus Kompartijos atstovas KAZRA-GIENĖ Marija, namų valdytojai Adolfas JURGUTIS, ir SAKALAUSKA S Bronius, bei kviestiniai - Elektros stoties vedėjas BUCIS Petras ir PIKTUIČIS Juozas. Sekretoriavo Komūnalinio Ūkio Skyriaus vedėjas Kazys BALSAITIS.

S v a r s t y t a:

Palangos miestui Raudonosios Armijos karių padaryti nuostoliai.

N u t a r t a:

Piktuičis Juozas ir vykdomojo komiteto sekretorius Jurevičius Juozas matė, kad Raudonosios Armijos kariai, pasiėmę kirvius, plėšė moterų maudyklėse buvusią moterų išeinamą vietą, kurios dabar jau visiškai nebėra. Dariaus-Girėno al. elektros stoties tarnautojai pastebėjo, kad raudonosios armijos kariai nupjovė 2 alksnius; prie pajūrio restorano nupjovė elektros stulpą, nutraukė tris laidus ir išsuko 3 izoliatorius. Nuo esančio kiosko Basanavičiaus prosp. - Dariaus Girėno al. kampe, nupjovė elektros laidus ir tais pačiais laidais padarė elektros įvadą Krašto g. arklidėse /įrodė elektros stoties vedėjas/. Iš muzikos estrados parke išsuko 6 izoliatorius ir nupjovė laidus /elektros stoties tarnautojai seka kur tuos laidus padėjo/. Pajūrio rūbinėse iš kai kurių vietų išimtos durys, kai kur tiesiog išlaužtos ir išneštos /įrodymas - buvo rastos sniege pėdos, kurios iš pajūrio rūbiniųėjo tiesiog į kareivines "Jurapilyje"/. Viloje "Švyturys" išdraskyta elektros izoliacija, išlaužtos durys, išnešti baldai, išimti iš spintų veidrodžiai /kurių vienas surastas Vaineikio gatvėje pas ten gyvenantį armijos karininką/. Dariaus-Girėno al. išlaužyti veik visi medeliai. Prie alėjos esančiame miškelyje išpjautos grupės medžių ir medžiai panaudoti, suklojant į pajūrį sutvirtinti įvažiavimą į pajūrį sunkvežimiais /matė daug gyventojų/. Viloje Birutės al. 17 Nr. išlaužta ir nuimta 50 metr. tvora. Kiemė augančios eglės nugenėtos iš vienos pusės ir sugadinta jų išvaizda /matė elektros stoties vedėjas/. Sugadinta Dariaus-Girėno alėja bei dauguma šaligatvių ir gazonų kitose kurorto gatvėse, kuriomis kariai jodinėja arkliais ir važinėja /matė daug gyventojų/. Viloje "Jūros Akis" išėmė prausyklą ir kur tai išnešė /matė sargienė Saugargienė/. Mėgino išlaužti mokytojų sanatoriją, bet ten gyvenantis sargas laiku pastebėjo ir neleido. Bendrai daugelyje vietų, kur čia neišvardyta, išvežti baldai, įvairūs kiti daiktai, išimtos durų klemkos, išsuktos elektros lemputės sulaužant abažiūrus ir atlikta įvairiausių kitų gadinimų ir padaryta didelių nuostolių valstybės turtui. Dauguma gadinimų atlikta nakties metu, todėl jų niekas negalėjo pastebėti, tik vėliau kai kurie daiktai rasti karių apgyventose patalpose. Paėmus bendrą vaizdą - nuostoliai padaryti labai dideli.

Kadangi dėl šių nuostolių buvo kreiptasi raštiškai ir žodžiu į Raudonosios Armijos Garnizono ir Pasiienio įgulos viršininkus, prašant išpėti karius, kad šių gadinimų nedarytų, bet iki šiol apčiuopiamesnių rezultatų nematyti. Kasdien pastebimi vis nauji gadinimai ir išnešiojimai. Komitetas nutarė prašyti Kretingos Apskritis Vykdomojo Komiteto Komūnalinio Ūkio Skyrių, kad padarytų žygius Raudonosios Armijos aukštesnėje vadovybėje, šiuos valstybės turto gadinimus sustabdyti.

/pas./ A.BALSYS, Komiteto Pirmininkas

/pas./ J.JUREVIČIUS, Sekretorius

Nuorašas tikras:

Palangos Miesto Vykdomojo Komiteto
S e k r e t o r i u s





PALANGOS MIESTO
VYKDOMASIS KOMITETAS

1941 m. balandžio mėn. 7 d.

Nr. 2006.
PALANGA

Писарь

Начальнику Гарнизона г. Галатта.

Замечено, что красноармейцы возят на берег моря отбросы и сор.

Так как здесь в Галатта есть курортное место, то в санитарном отношении должно содержаться, как город, так и берег моря в совершенной чистоте, а в особенности в этом году предполагается большой езд отдыхающих в Галаттенеком курорте.

Прошу Вас, тов. начальник, предпринять красноармейцев, чтобы они больше не возили сор отбросов на берег моря, и ранее привезенный красноармейцами сор с берега моря был бы почищен и отвезен в указанное место.

Тов. начальник Гарнизона, прошу Вас, чтобы моя просьба была бы немед-

ленто меморендо.

1105

Гредегатиель [pas] J. Balsys
Меморендо

[pas] J. Jureičius
Sekretis apb

Nuorašas tikras:



Palangos Miesto Vykdomo
Reikalų Vedėjas

Baeris

L.T.S.R.

Palanga, 1941 m. balandžio mėn. 7 d.

Palangos Miesto

VYKDOMASIS KOMITETAS

Kretingos Apskrities Vykdomajam Komitetui.

Nr. 2011

P a l a n g a

I š / m. balandžio mėn. 5 d. rašta Nr. 1124

Gražiname susirašynėjimą ir prašame, kad Palangos Kurorte turto naikinimo ir įrengimų gadinimo darbai prasidėjo žiemą, kuomet garnizono igulos buvo apgyvendintos kurorto rajone esančiuose pastatuose. Pastebėjus naikinimo darbus, tuojau Vykdomasis Komitetas kreipėse žodžiu į Garnizono ir Pasienio igulų viršininkus, kad sudraustų karius nuo sananaliavimo. Viršininkai pažadėjo sudrausti karius, trumpą laikotarpį naikinimo darbas buvo nutrauktas, bet vėliau vėl pastebėta išilaužimų ir neapgyventus pastatus, išnešiojant daiktus, bei padarant kitus nuostolius. Tada, raštu 237 Nr. iš 1941.I.1. d. buvo raštiškai kreiptasi į aukščiau minėtus kariuomenės v-kus, prašant pakartotinai savavaliautojus sudrausti, bet ir tai mažai gelbėjo. Tuomet buvo kreiptasi raštu 526 Nr. iš 1941.II.19 d. į Kretingos Apskrities Vykdomojo Komiteto Komunalinio Ūkio skyrių, kad tarpininkautų Aukštesnėje Armijos vadovybėje dėl daromų Palangai nuostolių, bet minėtas skyrius patarė vėl kreiptis į vietos igulų viršininkus. Vėliau, vasario mėn. viduryje, atvyko iš Kretingos komisija, kurioje dalyvavo Apskrities Vykdomojo Komiteto Pirmininkas, Kretingos Apkomo atstovai, NKVD atstovas ir Kretingos Apskr. Vykd. K-to Kom. Ūkio skyriaus vedėjas. Apžiūrėjo vietoje padarytus nuostolius, liepė padaryti nutarimą ir atsiųsti Apskr. Kom. Ūkio skyriaus pareidymui. Tas buvo nedelsiant atliktas. Tuojau buvo sudaryta komisija, surašytas nutarimas smulkiai išdėstant padarytus nuostolius ir kas juos darant pastebėjo, ir raštu Nr. 611 paįstas Apskrities Kom. Ūkio skyriui.

Namų valdytojai ir kiti pareigūnai taip pat stropiai saugo kurorto turtą, perkraustydami iš vilų baldus į rajonus, kurie kariuomenės neapgyvendinti bei sekdami įvairiais kitais būdais, kad neprileidus prie naikinimo darbų ir priekaištai, kad Palangos Miesto Vykdomasis Komitetas nieko nežiūri dėl daromos žalos, yra visiškai be pagrindo. Yra daromi visi žygiai, kad būtų įvesta pakenčiama tvarka, bet ne visada tai pavyksta dėl priežasčių, prieš kurias Komitetas yra bejėgis.

Pav. š/m. IV.6 d. Komiteto Pirmininkas Balsys su drg. Bortkevičiu, vaikštinėdami pajūryje, pastebėjo 4 karius, vadovaujamus komandyriaus, kurie kirviais plėšė sienas apmušalus nuo paplūdimio rūbinių. Pirmininkui pareikalavus ardymo darbų nutraukti, vadovavęs komandyrus sakė kareiviui pirmininką ir drg. Bortkevičių pristatyti į garnizono štabą. Štabe, garnizono viršininkas, paaiškinus įvykį, pažadėjo kaltininkus nubauti, bet griežtesnio reagavimo į tai neparodė.

Liaudies Komisarų Nutarimu, Palangos Kurortas paves-ta iki š/m. balandžio mėn. 15 d. perduoti su visais pastatais ir įrengimais Profsajingos Centro Biurui. Š/m. balandžio mėn. 5 d. atvyko Profs-gos Centro Biuro atstovai ir Kurorto perėmimo darbai vykdomi. Vykdomajam Komitetui liks tvarkyti ir prižiūrėti miesto dalys, kurios į kurorto rajoną neįeina, o taip pat tvarkyti, ~~paruošiant vasaros sezonui paplūdimį,~~ atremontuoti jūros tiltą, padaryti lentinius takus per kopas, kurių dauguma iš pereitų metų pagamintų, ~~nebetinka.~~ Šiems darbams bus reikalingas ne mažas kiekis miško medžiagos. Taip pat reikalingos bus - skubaus remonto Palangos miesto gatvėse, ypač kurorto rajone, kurios nuo kariuomenės judėjimo yra labai sugadintos. Reikia jas naujai peržvyruoti, daugumoje vietų padėti molį, sutvarkyti gazonus, apželdinti juos žolėmis, apsodinti medeliais, apkarpyti senuosius ir atlikti kit. įvairius darbus miesto parkuose, takuose ir kit. vietoje. Šiuos darbus jau būtų galima pradėti, bet jiems vykdyti reikalinga lėšų.

1205
Miesto Komunalinio ūkio tvarkymo sąmata senai jau pasiūsta tvirtinti, bet iki šiol dar nepatvirtinta, todėl ir tvarkymo darbai tebėra tik projektuose.

Šiandien Komiteto Pirmininkas Vyktas Kaunas, kur stengsis paskubinti miesto tvarkymui lėšų paskyrimą ir išsiaiškinti kitais įvairiais miesto reikalais Centro įstaigoje.

P r i e d a s:

susirašynėjimas dėl Palangai daromų nuostolių iš 8 lapų ir 3 lapai.

/-/ A. Balsys
Komiteto Pirmininkas

/-/ J. Jurevičius
Sekretorius

Nuorašas tikras:

Palangos Miesto Vykdomojo Komiteto Reikalų Vedėjas

